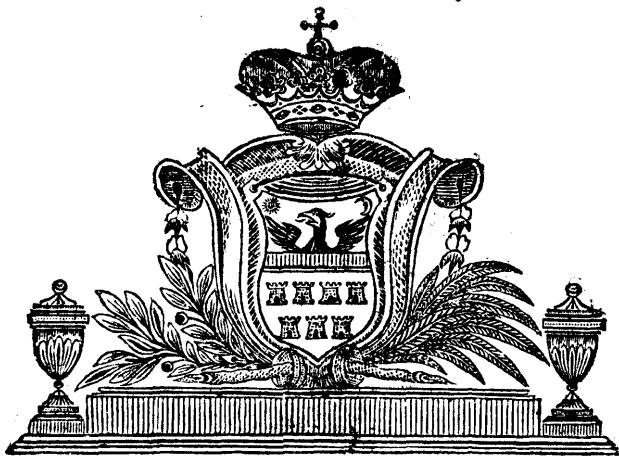


Щеца ачесті Фої дін
прѣмъ кѣ Фѣа пентрѣ
мінте інімъ ші лі-
тературѣ есте пе ън
жѣмѣтате де ан кѣ поца

2 ф. 24 кр., фѣрѣ поца 1/2 ф.,
8 кр. арѣ. Пентрѣ ачѣіі-
цѣрї се пѣзтеск пѣмъ ла ъ
рѣндѣрї 8 кр. де ачі ачѣсѣ
1: кр. арѣінт де ън рѣндѣ.

N^o. 30.



1840.

(CU PREA'NALTA VOIE.)

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

Brashov, 8. Dekembrie.

Франца.

Проектѣла де адресѣ де каре ам ворѣт
ан нрѣла трекѣт, ан сесїа Камерїї Депѣтаці-
лор с'аѣ чїтїт ла 23 Ноемвриѣ. Кѣмкѣ че-
тїреа ачелѣї проект ѣра сѣ прїчїнѣаскѣ о
тѣрѣврѣре анфрїкошатѣ антре Депѣтації, с'аѣ.
сїмїїт дїн време; пентрѣ ачелѣта ѣліціле шї
ампрѣїїѣрѣла де Палѣ роїал ѣра бїне ангрѣді-
те кѣ гардіїї шї кѣ алфелїѣ де солдації.
Ла четїреа кѣвїнтелор: „дакѣ пачеа сѣпт а-
чїстѣа кондіції ар фї кѣ непѣтїнцѣ, дакѣ
чїнстѣа Францїї ар пофтї, дакѣ дрѣптѣрїле
ѣї с'ар нерекѣвноаѣе, пѣзмїнтѣла ѣї с'ар а-
мерїнца шѣл“, прїзїдентѣла, прїн стрїгѣрїле
оппозїції дїн стїнга фѣ ампедекат де а нѣ
пѣтеа ѣрма кѣтѣѣа време кѣ четїреа маї ан-
коло. Гласѣрї пѣтернїче рѣсѣна: „Ѣе, вої
врѣцї а аѣпта, пѣмъ кѣнд Козачїї вор венї
ла гранїцелѣ воастрѣ? Ачелѣта ѣсѣ сїстїма
челор фрїкошї, а вреа паче пѣрѣрѣа шї
прѣтѣтїндѣнї. — Ної нѣ пѣтем аѣзі
кѣ сїмїе рече ачелѣтѣ декларациѣ де паче кѣ
орї че прїц! Врѣцї вої сѣ аѣптації, пѣмъ
кѣнд Ст. Жеан д' Акрѣ ва фї лѣатѣ шї а-
лександрїа бомбардѣїтѣ?“ Астфелїѣ сѣна
сгомотоаселѣ кѣвїнте а нѣмероасїї оппозїції,
каре нѣ лѣса пе прїзїдентѣла ка сѣ маї поа-
тѣ ворѣї. Анѣздар ле аѣѣчелѣ ачелѣта амїнте
кѣмкѣ асеменѣа протѣстѣції ашї аѣ локѣла лор
ла десѣатерї шї кѣ астѣдатѣ даторїа тѣтѣ-
рор ар фї а аѣзі антрѣ тѣчере адреса. Бѣр-
кації оппозїції рѣспѣндѣа: „Сїнт лѣкрѣрї,
ампротїва кѣрора нїчї ѣ датѣ нѣ се поате
протѣста десѣѣла де тїмпѣрїѣ.“ — Аѣпѣ че
антрѣѣн тѣрѣїѣ се фѣкѣ лїнїѣе, прїзїдентѣла

ѣрѣмѣ кѣ четїреа адресїї, дар кѣнд аѣѣнсе ла
пѣмкѣла пентрѣ Полонїа, се аѣзі десѣатѣ
гласѣла ѣнѣїа: „Кѣчї нѣ протѣстѣції шї пентрѣ
націоналїтатѣа ѣгїптѣнеаскѣ?“
кѣ ачелѣта аѣѣсе амїнте де ачел пѣмкѣт а
адресїї дїн 1831: націоналїтатѣа полонѣаскѣ
нѣ трѣѣѣ сѣ апѣмъ. Ачїстѣ кѣвїнте фѣсѣ-
рѣ анѣоціте де ѣн рѣс де челѣ амаре сарка-
стїче. Аѣпѣ ачелѣтѣ програмѣ а вїїтоарелор
десѣатерї вїфороасѣ Камерѣа се ампрѣїїѣ тѣр-
ѣѣратѣ фодрте.

Жѣрналѣле ан крїтїчїле лор аѣѣпра адрѣ-
сїї даѣ нѣмаї ѣн ѣѣо сгомотос а сесїї Ка-
мерїї Депѣтацілор. Аша жѣрналѣла де
деѣат зїче: „Оппозїціа дїн стїнга ашї а-
флѣ анкѣ де астѣзі (23) десѣѣтарѣа, ан-
трѣ а тѣрѣѣра сѣѣтѣрїле Камѣрїлор прїн сѣе-
не скѣндѣлїтоаре шї тѣрѣате шї а спѣїмїн-
та пе мажорїтатѣе. Де ачї се веде, кѣмкѣ
стїнга воїѣе а аннѣѣшї десѣатерїле. Ва
де ва пѣтеа, нѣ ва сѣфѣрї, ка аѣпѣ атѣтеа
мїнѣнї кѣте с'аѣ ампрѣїїат спре а аѣче
ан рѣтѣчїре опїнїа пѣблїкѣ, маї пе ѣрмѣ а-
деѣѣрѣла сѣ вїѣ ла лѣмїнѣ, іар грѣшѣлїле сѣ
се анкарѣе аѣѣпра ачелора карїї леаѣ фѣкѣт,
ка ісѣорѣла шї прїчїна ісѣлѣрїї Францїї сѣ се
десѣопере одатѣ. Дѣра фѣ аншелатѣ; стїн-
га вреа, ка аншелѣѣѣнеа сѣ маї цїе. Вї прї-
чїнѣїрѣ рѣтѣчїреа патрїотїсѣмѣлїї ла пѣблїк,
ворѣїндѣї десѣре батжѣкѣрї пентрѣ карѣ ар
фї а не рѣсѣѣна, мїнїндѣї десѣре о коалїціѣ
анконтра Францїї. Ної дїн партѣнѣ цїнем
тоатѣ адреса де ѣнѣ.“ Дїн протїѣѣ Кон-
стїтѣціонѣлѣла стрїгѣ: „Ѣе! вої Дом-
нїлор дїн комїсіѣ, сїмїїтатѣа воастрѣ націо-
налѣ нѣ маї фѣче аѣте прѣтїндѣрї! Ної не

чеа маї маре а корзвілор. Джнса ера сз ащепте аколо порѣнчїле гвбернѣлѣ сзѣ дїн каре сз кѣноаскз, дакз аре ел а се траѣ кѣ ескадра ла стаціїле де іарнз, саѣ а бате днѣш Александрїа ан Вгїпт. — Антре оаменїї Аліацілор се афла мѣлцї болнавї шї рѣнїцї. — Вестеа деспре лѣареа Якреї аѣ прїчїнѣїт кѣтремѣраре греа ла Александрїа, ан кѣт тоцї ера ангрозїцї, кѣмкз астѣзї мѣне шї пе ачестѣ четате о ва ажѣнѣе ачегаш соарте. Паша аѣзїнд, кѣ аѣ перѣѣт чеа маї фрѣмоаскз подоавз а нѣдежѣвїтеї сале короане, с'аѣ тѣрѣѣрат фоарте шї се пѣреа деокамдатѣ, кѣ ар фї ресїгат а'шї ресѣѣна паш ла паш. Тотѣш консѣлїї че се афлз аколо шїѣрѣ а'л абате дела сфатѣл ачеста. Яша Мехемед Ялі ан дїванѣл сзѣ цїнѣт ла 11 Ноемвр. декїарѣ кѣмкз, непѣтѣнд сїнѣѣр а се анфрѣнѣт кѣ Аліації, шї проведїнѣа фїїнд ампротївалѣї, ел в рѣа а се сѣпѣне трактатѣлѣї дїн 15 Іѣлїе. Ан ачегаш зї трїмїсе джнса порѣнкѣ фїѣлѣї сзї Ібрахім, ка ачела фѣрѣ антѣрѣїере сз се антоаркз ан Вгїпт шї кѣ тоате трѣпеле сале сз се ашеѣе ла хотареле пѣстїетѣцїї. О алѣтѣ порѣнкѣ кїамѣ анѣѣрѣпт ла Каїро пе ресїментеле че порнїсерѣ де маї наїнте спре ажѣторїѣ лѣї Ібрахім; о атрїа порѣнкѣ опреѣе пе гвбернерѣл дїн Кахіро де а маї рїдїка рекрѣцїї дїнтре вїецїї Феллаѣ. Ан зїоа ѣрмѣтоаре (12) Мехемед Ялі арѣтѣ офїціал консѣлїлор, кѣмкз ел есте гат а д а ф арѣ флота тѣрѣаскз, дакз репрезентанцїї пѣтерїлор алїате лї вор кѣѣѣшѣї мѣценїреа Вгїптѣлѣї. Ачестѣ шїре се фѣкѣ атѣ адміралѣлѣї Стопфора, кѣт шї ан Константїнопол кѣноскѣтѣ, де ѣнде се шї ащептѣ ресѣнѣл. Хотѣрѣре Пашїї мотїватѣ прїн антѣмплзрїле дїн тоамна анѣлѣї че трече, есте кѣ атѣт маї анцелептѣ, кѣ кѣт поате ел сїмцї дестѣл де вїнѣ, кѣмкз орї че мїжлоаче де апѣраре ар абеа, тотѣш андеѣлнѣ а се ампротївї нѣ есте ан старе. Вскадреле ѣнїте стаѣ дїн 17 лїнїї, 14 фрегате, 12 корзвїї маї ѣшоаре, каре тоате поартѣ ка ла доав мїї тѣнѣрї. Се маї ащептѣ анкѣ чїнчї корзвїї де лїнїе, шї чїне сз деа пепт кѣ астфелїѣ де пѣтере? Дїн ненорочїреа Вгїптеанѣлѣї, комѣнданцїї ескадрелор сѣнт вѣрѣацїї тот алешї де вїтежї. Стопфора есте ѣн адміраа вѣтрѣн, пѣцїт, інімос, каре антїмпїнѣ орї че прїмеждїе кѣ сѣнѣе рече. Деспре комодорѣл Нанїер снѣн тоцї кѣцїї ал кѣноск, кѣмкз ачест вѣрѣат есте ѣн енглез некѣн, каре ансѣ тоате некѣнїїле сале шї ле пѣне ан лѣкраре кѣ ѣн метод фоарте анцелепт, ан кѣт рарѣ анцелепѣне і се поате ампротївї. Вл ла Ст. Жеан д' Якрї нѣ вѣре а анчета кѣ бомбардѣїтѣл, пѣнѣ кѣнд нѣ ва фаче сз такѣ тоате тѣнѣрїле четѣцїї".

Карактерѣл лѣї Нанїер ал кѣноасѣе чїнева шї дїн ачелеа кѣвїнте сѣѣрте лаконїче, кѣ прїлежѣл лѣѣрїї Сїдонѣлѣї (Саїда) трїмїсе кѣтре Стопфора: „Сїдонѣл есте ал нострѣ. Вѣ сѣнт алїн де праф шї фоарте флѣмнѣ".

Брїтанїа маре.

Анкѣ ѣн меморандѣм! Маї антѣїѣ гѣзета М. Хералд, дѣпѣ ел шї челе немѣцїї пѣѣлїкѣ ѣн акт ноѣ кѣ датѣл дїн Лондон дела 14 Ноемврїе сѣѣскрїс де кѣтре Пленїпотенцїарїї Яѣстрїї, Брїтанїї марї, а Борѣсїї шї а Рѣсїї. Прїн ачел акт репрезентанцїї челор патрѣ пѣтерї ан Константїнопол сѣнт анпѣтернїцїї, ан нѣмеле гвбернелор респектїве а рекомѣнда Норцїї шї а мїжлочї пе кѣт с'ар пѣтеа ка, дакз Мехемед Ялі фѣрѣнїчї о антѣрѣїере с'ар сѣпѣне шї с'ар анвоїа да флота османѣ анѣѣрѣпт шї а'шї ретраѣе трѣпеле дїн тоатѣ Сїрїа, дїн Ядана, Кандїа, Ярабїа шї дїн четѣцїле сфїнте, атѣнчї Л. С. Сѣлтанѣл сз се анѣѣре а'л ре-ашеѣа нѣнѣмаї ка Пашѣ, чї амѣѣрат кондїцілор дїн 15 Іѣлїе а'л шї антѣрї антрѣ стѣпнїреа де мѣшенїре а Вгїптѣлѣї ка Пашалїк. Ансѣ, ка дрептѣрїле де сѣверенїтате а Сѣлтанѣлѣї кѣ атѣт маї кїар сз фїе кѣноскѣте, Кабїнетѣл дїн Вїена лшї аз пѣререа ка, маї наїнте де а се да дїванѣлѣї дїн Константїнопол сфатѣл де ампѣѣїре де кѣтре челе патрѣ пѣтерї, Мехемед Ялі ел се анчелопѣ маї антѣїѣ а кѣдеа ла мїла Сѣлтанѣлѣї шї а се сѣпѣне хотѣрѣрїлор ан. Сале. Спре ачеста скоп челе патрѣ пѣтерї нѣ'шї вор преѣета а трїмїте ан Александрїа мїжлочїторї, карїї сз арате егїптеанѣлѣї калеа пе каре тревѣе джнса сз пѣчегадѣ. Поменїтѣл меморандѣм, преѣѣм шї інстрѣкцїа че се ва трїмїте адміралѣлѣї Стопфора, сз се ампѣртѣшаскѣ солѣлѣї анналтеї порцї, лѣї Шекїв Вфемдї.

Сербїа.

Ан Сербїа домнеѣе деокамдатѣ лїнїѣе. Прїнѣл Мїхаїл кѣѣѣторї ан 16 Ноемвр. дїн Бѣлград іарѣш ла Крагѣїевац, ѣнде ел дѣпѣ пофта нацїїї ш'аѣ ашеѣат ресїдїнѣа са. Де шї ачест ораш, асемѣнат кѣ Бѣлградѣл, ар пѣцїн атрѣѣѣторїѣ кѣтре сїне, тотѣш фїїнд аколо гвбернѣл депѣртат де скаѣнѣл шї де стрїкѣѣоаса інфлѣнѣѣ а ѣнора дїн консѣлїї стрѣнїї, ачестѣ ампреѣїѣраре нѣ пѣтеа ремѣнѣа непреѣїтѣ. Се снѣне кѣ ан мїнїстерїѣл тревїлор дїн афарѣ се ва фаче скїмѣаре.

Рѣсїа.

Щїрїле дела 26 Ноемвр. адеверѣазѣ, кѣмкз флота рѣсїаскѣ аѣ ремас ан обїчнѣї-

